



## MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - RAČA

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava–Rača  
dňa 26. 6. 2012

12

### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava–Rača č. .... /2012 o zneškodňovaní obsahu žúmp na území Mestskej časti Bratislava–Rača**

---

#### **Predkladateľ :**

Ing. Jana Pešková  
prednostka

#### **Materiál obsahuje :**

1. Návrh uznesenia MZ MČ Bratislava–Rača
2. Uznesenie MR MZ MČ Bratislava-Rača
3. Dôvodová správa
4. Materiál
5. Stanoviská komisií

#### **Zodpovedný :**

Ing. Bohumil Gašpierik  
vedúci oddelenia životného prostredia

#### **Spracovateľ :**

Ing. Bohumil Gašpierik  
vedúci oddelenia životného prostredia

1.

### **Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava – Rača po prerokovaní materiálu

**schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava–Rača č. .... /2012  
o zneškodňovaní obsahu žúmp na území Mestskej časti Bratislava–Rača.

2.

### **Uznesenie Miestnej Rady MZ MČ Bratislava-Rača**

Miestna rada MČ Bratislava – Rača po prerokovaní materiálu

**odporúča**

MZ MČ Bratislava – Rača schváliť Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava–  
Rača č. .... /2012 o zneškodňovaní obsahu žúmp na území Mestskej časti Bratislava–Rača.

### 3. Dôvodová správa

Zákon č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č.276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v § 36 ods. 7 písm. c) splnomocňuje obec na vydávanie všeobecne záväzného nariadenia o spôsobe náhradného zásobovania vodou a náhradného odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žúmp podľa miestnych podmienok. Na základe Štatútu hl.m.SR Bratislavy podľa článku 46 ods.(1) písm. c) nariadenie mestskej časti o zneškodňovaní obsahu žúmp podľa miestnych podmienok vydáva mestská časť.

Mesto Bratislava má vybudovanú celomestskú verejnú kanalizáciu, na ktorú boli v mestskej časti Bratislava–Rača napojené takmer všetky nehnuteľnosti. Rozvojom individuálnej bytovej výstavby a výstavby rekreačných objektov v lokalitách bez vybudovanej verejnej kanalizácie riešia stavebníci odkanalizovanie nových stavieb do vlastných žúmp. Z tohto dôvodu vzišla aktuálna potreba určiť podmienky na výstavbu, prevádzkovanie a spôsob zneškodňovania obsahu žúmp na území mestskej časti Bratislava–Rača.

Za účelom kontroly legálneho nakladania s obsahom žumpy bola vo VZN určená aj povinnosť raz ročne dokladovať spôsob likvidácie obsahu žumpy. Tým bol vytvorený právny rámec na kontrolnú činnosť a prípadné ďalšie konanie za znečisťovanie povrchových vôd, podzemných vôd alebo pôdy.

Návrh VZN mestskej časti Bratislava–Rača č. .... /2012 o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mestskej časti Bratislava–Rača bol predložený na prerokovanie v komisii výstavby, územného rozvoja, dopravy, ŽP a verejného poriadku dňa 16.4.2012. Pripomienky k návrhu VZN predložil p.poslanec Mgr.Bc. Drotovan. Predložené pripomienky boli do návrhu VZN zapracované a na zasadnutí komisie dňa 30.5.2012 bol text návrhu VZN odsúhlasený bez pripomienok.

Návrh VZN mestskej časti Bratislava–Rača č. .... /2012 o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mestskej časti Bratislava–Rača bol predložený na rokovanie Miestnej rady MZ MČ Bratislava – Rača dňa 12.6.2012, ktorá ho po prerokovaní odporučila predložiť na schválenie Miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava–Rača.

## 4. Materiál

# V š e o b e c n e z á v ä z n é n a r i a d e n i e

## mestskej časti Bratislava–Rača

č. ....../2012

z 26. júna 2012

### o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mestskej časti Bratislava–Rača

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava–Rača podľa § 15 ods. 2 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov a v súlade s čl. 46 ods. 1 písm. c) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na základe § 36 ods. 7 písm. c) zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len „nariadenie“):

#### Článok 1 Úvodné ustanovenie

Toto nariadenie sa vydáva s cieľom upraviť podmienky zneškodňovania odpadových vôd akumulovaných v žumpách na území mestskej časti Bratislava–Rača (ďalej len „mestská časť“).

#### Článok 2 Základné pojmy

Na účely tohto nariadenia sa považuje za

- a) žumpu zakrytá podzemná vodotesná nádrž bez odtoku, určená na akumuláciu splaškovej odpadovej vody, vyprázdňovaná zvyčajne fekálnym vozom,
- b) splaškovú odpadovú vodu použitá voda z obydľí a služieb, predovšetkým z ľudského metabolizmu a činností v domácnostiach, vypúšťaná z kuchýň, z kúpeľní, záchodov a z iných podobných zariadení,
- c) producenta odpadových vôd akumulovaných v žumpe každý koho činnosťou odpadové vody vznikajú,
- d) vlastníka žumpy vlastníka stavby, ku ktorej ako hlavnej stavbe plní žumpa doplnkovú funkciu,
- e) užívateľa žumpy jej vlastníka, pokiaľ sa hodnovernými dokladmi, napríklad nájomnou zmluvou, nepreukáže, že jej užívateľom je iná osoba.

### **Článok 3**

#### **Stavebné podmienky na budovanie žumpy**

1. Stavba žumpy musí zodpovedať osobitným predpisom.<sup>1)</sup>
2. Na žumpu sa podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov vydáva stavebné povolenie spolu s povolením stavby, z ktorej bude zachytávať odpadové vody. V prípade, že stavba už existuje a žumpa sa bude budovať dodatočne, ide podľa § 139b ods. 6 písm. b) stavebného zákona o drobnú stavbu, ktorá plní doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu a pri dodržaní zastavanej plochy nepresahujúcej 25 m<sup>2</sup> a hĺbky 3 m na ňu postačí podľa § 55 ods. 2 stavebného zákona ohlásenie stavebnému úradu.
3. Žumpa sa buduje tam, kde splaškové odpadové vody nemožno odvádzať do verejnej kanalizácie a musí byť umiestnená a riešená tak, aby bolo možné výhľadové pripojenie stavby na verejnú kanalizáciu.
4. Žumpa sa musí umiestniť tak, aby bola prístupná pre vyprázdňovanie obsahu s prihliadnutím na hygienické a estetické požiadavky.
5. Konštrukcia žumpy musí odolávať pôsobiacemu zaťaženiu a hydrostatickému vztlaku podzemnej vody.
6. Materiál konštrukcie žumpy musí odolávať vnútorným vplyvom odpadových vôd a ich agresívnym účinkom.
7. Strop žumpy musí byť nepriepustný a musí byť najmenej 300 mm nad maximálnou hladinou v žumpe.
8. Manipulačný otvor žumpy musí mať svetlosť minimálne 600 x 600 mm a má byť zakrytý liatinovým poklopom podľa STN EN 124/O1 (13 6301).
9. Prítokové potrubie žumpy sa umiestňuje v blízkosti manipulačného otvoru tak, aby os potrubia bola mimo manipulačného otvoru, ale aby bol výtok vizuálne kontrolovateľný cez manipulačný otvor. Dĺžka zaústenia prítokového potrubia v objekte žumpy má byť najmenej 50 mm od líca vnútornej steny žumpy.
10. Pre úplné vyčerpanie obsahu má byť v dne žumpy v blízkosti manipulačného otvoru priehľbeň a sklon dna žumpy k priehľbni má byť najmenej 2 %.
11. Vzďialenosť žumpy od vodného zdroja sa stanovuje na základe výsledkov hydrogeologického posudku.
12. Dno a steny žumpy, vrátane pracovných škár a prípadných spojov prefabrikátov, musia byť vodotesné počas celej doby užívania žumpy.
13. Vodotesnosť žumpy musí byť preukázaná vykonaním skúšky vodotesnosti podľa ustanovení STN 75 0905 – Skúšky vodotesnosti vodárenských a kanalizačných nádrží. Výsledky skúšky vodotesnosti žumpy potvrdí v protokole o skúške vodotesnosti stavebný dozor odborne spôsobilý na výkon činnosti stavebný dozor – pozemné stavby alebo vodohospodárske stavby. Vlastník žumpy je povinný uchovávať protokol o skúške vodotesnosti žumpy počas celej doby trvania stavby.

---

<sup>1)</sup> Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu; STN 75 6081 Žumpy na splaškové odpadové vody.

14. Skúšobná hladina pre vykonanie skúšky vodotesnosti je vo výške dna prítokového potrubia. Z hľadiska nárokov na vodotesnosť podľa čl. 2.1 STN 75 0905 sa žumpa zaraďuje do skupiny „c“ – ostatné nádrže.

#### **Článok 4** **Prevádzka žumpy**

1. Užívateľ žumpy je povinný udržiavať a prevádzkovať žumpu tak, aby nedochádzalo k úniku odpadových vôd zo žumpy do okolia a k ohrozovaniu alebo poškodzovaniu zdravia obyvateľov alebo životného prostredia.
2. Žumpa musí byť pravidelne vyprázdňovaná v intervale primeranom kapacite žumpy, minimálne 1 krát za tri mesiace.
3. Aby sa zabránilo pretekaniu žumpy musí sa kontrolovať hladina obsahu žumpy.
4. Pri dosiahnutí maximálnej hladiny v žumpe sa nesmú ďalej používať spotrebiče vody, z ktorých odpadová voda je odvádzaná do žumpy.
5. Do žumpy nesmie byť odvedená zrážková voda.
6. Ak sa pri kontrole zistí, že znečisťovanie povrchových alebo podzemných vôd, prípadne pôdy v okolí žumpy je v príčinnej súvislosti s technickým stavom žumpy, v takomto prípade je vlastník žumpy povinný preukázať vodotesnosť žumpy opakovanou skúškou o vodotesnosti žumpy v aktuálnom čase.
7. Vlastník stavby, ku ktorej ako hlavnej stavbe plní žumpa doplnkovú funkciu, v prípade vybudovania verejnej kanalizácie v mieste, v ktorom je technicky a kapacitne možné pripojiť stavbu na verejnú kanalizáciu, je povinný do jedného roka zriadiť pripojenie stavby na túto verejnú kanalizáciu v súlade s § 23 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

#### **Článok 5** **Zneškodňovanie odpadových vôd**

1. Obsah žumpy je dovolené vyvážať len na miesta na to určené. Zakázané je vypúšťať alebo vyvážať obsah žumpy:
  - a) do povrchových vôd a do podzemných vôd,
  - b) do stokovej siete verejnej kanalizácie,
  - c) do dažďovej kanalizácie, krytých rigolov, krytých profilov vodných tokov,
  - d) do záhrad, rigolov, na trávnaté plochy, na poľnohospodárske a lesné pozemky a iné plochy, aj keby boli vo vlastníctve užívateľa žumpy.
2. Užívateľ žumpy musí zabezpečiť vývoz a zneškodňovanie obsahu žumpy na vlastné náklady prostredníctvom oprávnenej právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa a v súlade s platnými predpismi.
3. Prepravca obsahu žumpy je povinný ho odovzdať k zneškodneniu len na miesto na to určené – na čistiareň odpadových vôd, ktorej prevádzkový poriadok to umožňuje.

4. Užívateľ žumpy je povinný uchovať originály dokladov o zneškodnení obsahu žumpy po dobu troch rokov odo dňa zneškodnenia obsahu žumpy a na vyžiadanie orgánu štátnej správy a poverených zamestnancov mestskej časti preukázať likvidáciu vyprodukovaných odpadových vôd zo stavby.
5. Užívateľ žumpy je povinný každoročne do 31. marca predložiť kópie dokladov (faktúry) potvrdzujúce vývoz obsahu žumpy osobou na to oprávnenou na čistiareň odpadových vôd za predchádzajúci kalendárny rok na Miestny úrad mestskej časti Bratislava–Rača, oddelenie životného prostredia. Týmto nie sú dotknuté práva iných kontrolných orgánov oprávnených na takúto kontrolu.
6. Pri kontrole dokladov – evidencie o vývoze obsahu žumpy sa porovnáva vyvezené množstvo obsahu žumpy so spotrebovaným množstvom vody a to podľa fakturácie odberu pitnej vody z verejného vodovodu alebo stanoveným v súlade s osobitným predpisom.<sup>2)</sup>

## **Článok 6** **Suché WC**

1. Prenosné suché WC môžu byť použité na krátkodobé kultúrne a športové podujatia, jarmoky, festivaly, trhy, zariadenie staveniska počas realizácie stavby, kúpaliská, kempingy a všade tam kde nie sú k dispozícii klasické sociálne zariadenia, alebo nie je možnosť napojenia na splaškovú kanalizáciu. Suché WC musí mať uzavretý nepriepustný zásobník na splašky objemu min. 100 litrov. Vyprázdňovanie zachytených splaškov musí byť zabezpečené prostredníctvom oprávnenej právnickej osoby alebo fyzickej osoby–podnikateľa a v súlade s platnými predpismi.
2. Chemické toalety so zásobníkom na splašky objemu 10 – 30 litrov môžu byť použité v rekreačných objektoch krátkodobého pobytu. Likvidácia zachytených splaškov musí byť do splaškovej kanalizácie, ktorá odvádza odpadové vody do čistiarne odpadových vôd.

## **Článok 7** **Sankcie**

1. Porušenie tohto nariadenia fyzickou osobou sa postihuje podľa osobitného zákona.<sup>3)</sup>
2. Právnickej osobe, ktorá poruší toto nariadenie, môže starosta uložiť pokutu podľa osobitného zákona.<sup>4)</sup>
3. Protiprávne konania podľa osobitných zákonov<sup>5)</sup> sa postihujú podľa týchto osobitných zákonov.

---

<sup>2)</sup> Vyhláška MŽP SR č. 397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodávanej verejným vodovodom a množstvá vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody.

<sup>3)</sup> § 40 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

<sup>4)</sup> § 28 ods. 2 písm. b) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov.

## **Článok 8**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva a povinnosti fyzických osôb a právnických osôb podľa osobitných zákonov.<sup>5)</sup>
2. Právna úprava tohto nariadenia sa vzťahuje aj na žumpy vybudované pred účinnosťou tohto nariadenia s výnimkou článku 3, ktorý platí primerane.
3. Toto nariadenie bolo schválené Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava–Rača dňa 26. júna 2012 uznesením UZN č. ....
4. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2012.

Mgr. Peter Pilinský  
starosta

---

<sup>5)</sup> Napríklad zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov; zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov; zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.



## 5. Stanoviská stálych komisií

materiál:

Návrh VZN o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mestskej časti Bratislava–Rača

Komisia	stanovisko	zapracované A/N	zdôvodnenie
Komisia mandátová	–		
Komisia finančná, majetková a podnikateľská	–		
Komisia školstva, kultúry a športu	–		
Komisia výstavby, územného rozvoja, dopravy, životného prostredia a verejného poriadku	Komisia výstavby, územného rozvoja, dopravy, ŽP a verejného poriadku prerokovala znova pôvodný návrh VZN a upravený návrh a odporúča schváliť návrh VZN o zneškodňovaní obsahu žúmp na území mestskej časti Bratislava–Rača upravený podľa pripomienok p.poslanca Mgr.Drotovana.	A	
Komisia sociálna, zdravotná, bytová a pre spoluprácu s občianskymi združeniami	–		